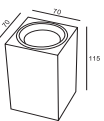
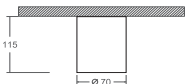


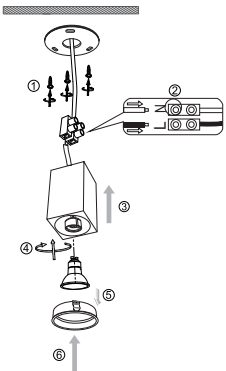
Instruction



1 x GU10 (50W)

Model: C011CL-01W
Collection: Ceiling & Wall
Series: Alfa

 Ceiling Lamps



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen. Für die Montage müssen eine Montagebohrung und ein Kabelkanal mit einem Lampensockel.
- Verlegen Sie ein 220-240V/50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsableitung.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V/50Hz-Stromkabel. Wenn die Leuchte ein Erdungskabel hat, schließen Sie dieses an.
- Bedrücken Sie die Leuchte in der Montagebohrung oder am dafür vorgesehenen Ort.
- Bereiten Sie eine Glühbirne in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply switched off.
- Prepare the place where you want to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps, including a grounding wire. If any, cut to the installation place.
- Lay a 220-240V/50Hz power cable to the installation place.
- Connect the lamp to the 220-240V/50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/seat and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and for the bulb.
- Switch on power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електрики мережі.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Прокласти кабель електропроводки, якщо необхідно з'єднати з землі.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачено дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Підключити кабель до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику і наявний заземник, в монтажний отвір / посадочне місце.
- Встановити лампу у цоколь і зафіксувати її.
- Включити подачу електроенергії до світильника і переконатися в його правильній роботі.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрики.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Проложить кабель электропроводки, если необходимо соединить с землей.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Подключить кабель к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике и наличие заземления, в монтажное отверстие/ посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

**Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabrikant / Производители / Fabricator /
Faberiker / Hersteller / Fabricator / Hersteller /
Produktoren / Filiale de la fabrică / Fabrica de filial /
Fabrika / Branch Factory / Branch Factory / Filiale de
fabrică / Branch Factory / Oddział Fabryka / Фабрика
завода-выделомельника / Вирдирум зв'язуваний бөлмәсәс /
Дәирәсү заводдан фәбрикәс / Өрнүмдүлү фабрикасы /
Удмуртшәһәр / Өтә-җәһәт Кәһәр / Җәһәт Үзәт Сәһәр /
Rosenstraße 2, 10178 Berlin.**

Sicherheitshinweis











Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Gebrauch des Produkts zu lesen. Lesen Sie auch alle anderen Sicherheitshinweise, die mit dem Produkt geliefert werden.

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Verwenden Sie nicht die vom Anschluss der Leuchte, dem technischen Daten des Stromnetzes mit dem Daten übereinstimmende Art der Verkabelung steuern.
- Bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchten nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Innenbeleuchtung von Wohnräumen geeigneten Leuchten nicht im Freien verwenden. Die Leuchte mit einer Schutzklasse über IP 44 nicht zu verbinden.
- Die Leuchte mit nicht elektrischen Bauteilen wie Ventilatoren und Klappen aus dem Netzstromkreis säubern (bei von Ventilatoren und Klappen aus).
- Die Außenleuchte bei der Außenbeleuchtung beschädigt werden, so ist diese/dieser zu ersetzen, um eine Verteilung durch einen Stromschlag zu vermeiden.
- Die Leuchte an der Leuchte montiert. In die Stromversorgung anzubringen. Es sollte geprüft werden, bei der Lampe abgeblüht, sind die Leuchte und die Leitung der Lampe, die im Schema der Montage angegeben sind. Bei der Installation anderer Lampe nur einer anderen Leistung, als vom Hersteller angegeben, überprüfen der Hersteller keine Veränderung für modische Schäden an der Leuchte.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen auf der Verpackung des Erzeugnisses.

-  Schutzklasse I: Diese Lampe ist durch ein Schutzkabel (Grundreihe Leitung) an die Schutzkategorie der Bildung anzuschließen.
 -  Schutzklasse II: Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzverriegelung wird nicht benötigt.
 -  Schutzklasse III.
 -  Niederstromgeräte für eine.
 -  Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanbindung oder einer Niederstromlampe geeignet. Ein Schutzglas ist nicht obligatorisch.
 -  Die Leuchte ist nicht zur Bedeckung durch Wärmeschutzstoff geeignet.
 -  Das Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt (Flach) in Metern Bitte finden Sie zu jedem Abstand auf dem Lampenschilder.
 -  Nur im Innenraum benutzen.
 -  Nur im Freien.
 -  Das Erzeugnis nicht mit dem Halsband, entsorgen, Sie müssen es bei einer Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.
- ### Bedienungshandlung:
- Vor der Benutzung des Erzeugnisses die Stromversorgung mit dem Netz durch den Hersteller zu überprüfen.
 - Das Einbringen von Feuchtigkeit in den Verteilerkasten oder auf jeden Teil der Verbindung vermeiden.
 - Vor der Reinigung die Stromzufuhr abbrechen.
 - Abkühlen lassen.
 - Die Leuchte nicht mit Wasser reinigen.
 - Die Leuchte nicht aufgrund von Geruchfehlungen waschen. Sie sich an die Verfallsdatei.
 - Die Hersteller behaupten die Funktion des Geräts über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahren – LED) nach der Lieferung durch den Fachhändler. Die Garantiebedingungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigung repariert wurde.

Safety Guidelines











The information contained in these guidelines shall be studied prior to the start of installation. Read the instructions for use and the safety instructions on the product performance file.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by qualified personnel.
- Warning: Do not touch the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specification indicated on the package. The category of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture specification with their intended purpose. Do not use the lighting fixture with other than the intended purpose.
- For outdoor applications, do not use lighting fixtures with protection less than IP44 in rooms with high humidity.
- All elements of the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- Before the electrical circuit is dismantled, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Close lamp tube and cover in accordance with the assembly diagram.
- Do not use the lighting fixture with a power supply other than the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product.
- For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.

Description of Symbols:

All description symbols are indicated on the product's package.

-  Protection class I: This lamp shall be connected through the protective electrical cable (grounding) and green wire to the grounding protection class II.
 -  Protection class II: Double or reinforced insulation is provided.
 -  Protection grounding is not required.
 -  Protection class III: Low-voltage lighting fixture.
 -  The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
 -  The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
 -  The minimum distance in meters from the lamp to any (shallow) item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
 -  For indoor use only.
 -  For outdoors use only.
 -  Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.
- ### Maintenance Guidelines:
- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the switch.
 - Avoid moisture in the distribution box or any part of electrical wiring.
 - Before you start dealing with unit the lamp, cool off for 10 minutes.
 - Use only dry cloth.
 - To remove any part of the product, connect the place of disassembly.
 - The manufacturer gives the warranty for performance of this product for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid in unusual circumstances.

ENG

Инструкция по технике безопасности










Информацию, касающуюся данной инструкции, необходимо изучить до начала использования изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные сети соответствуют указанным на упаковке.
- Применение светильника должно соответствовать его весу.
- Использование светильника по назначению. Светильник, предназначенный для внутреннего использования, не применять для освещения помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от коррозии и повреждений.
- Если выключатель имеет шнур управления, то он должен быть защищен от воздействия влаги.
- Перед заменой лампы убедиться, что выключатель выключен и лампочка полностью остыла.
- Выбор лампы и ее мощность должны указываться в схеме сборки.
- Не использовать лампы с мощностью, превышающей указанную.
- Для подключения в электросеть с напряжением не более 220-240V, не нарушать изоляцию.
- Борьба с влагой.

Описание символов:

Все предупреждающие символы указаны на упаковке изделия.

-  Класс защиты I. Этот лампа должна быть соединена защитным электропроводом (зелено-желтый провод) с защитной клеммой заземления.
 -  Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
 -  Класс защиты III. Светильник низкого напряжения.
 -  Прибор предназначен только для лампы с защитой или лампы низкого давления. Необходимо использовать защитное стекло.
 -  Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционными материалами.
 -  Минимальное расстояние от лампы до любого осветительного объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на этикетке лампы.
 -  Используйте только внутри помещения.
 -  Не нарушать использование.
 -  Не помещать это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны использовать его в месте, предназначенном для электрических отходов.
- ### Инструкция по обслуживанию:
- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив переключатель.
 - Избегайте попадания влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
 - Перед тем, как начать работу, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
 - Используйте только сухую чистую ткань.
 - Для гарантийного ремонта лампы обратитесь к месту покупки.
 - Компания-производитель гарантирует работу данного оборудования в течение 2 лет (3 года для светодиодных с LED-матрицей), начиная с даты поставки из дистрибутора. Гарантийные обязательства не действуют в случае введения нестандартных наименований в действие.

RUS

Инструкция за технику безбедности










Информацију, која се налази у овој упутству, неопходно је изучити пре него што се започне са употребом производа.

Важни безбедности:

- Усталовање и подучење светилника повину квалификованима стручњацима.
- Упажљиво! Пре него што почнете са инсталацијом, искључите напајање електричном енергијом.
- Пре него што се приступи повезивању светилника, проверите да ли технички подаци мреже одговарају подацима на упутству.
- Користите светилник у складу са његовом наменом.
- Електрични светилник не може бити коришћен за осветљавање простора са повећаном влажношћу.
- Сва елемента повезивања са електрохраном морају бити слободна од корозије и оштећења.
- Ако имате управљачку жицу, она мора бити заштићена од влаге.
- Пре замене лампе уверите се да је управљачки уређај искључен и да лампочка је потпуно хладна.
- Избор лампе и њена моћност морају бити наведени у упутству.
- Не користите лампе са моћишћу, која је већа од оног, који је наведено.
- За повезивање у електрохран са напонем не више од 220-240V, не нарушавају изолацију.
- Борба са влагом.

Опис симбола:

Буд обавештени симболи су наведени на упутству за употребу.

-  Клас заштите I. Ова лампа повину бити повезана заштитним електропроводом (зелено-жута провод) са заштитном клеммом заземљења.
 -  Клас заштите II. Предвиђена је двојна или ојачана изолација. Заштитно заземљење није потребно.
 -  Клас заштите III. Светилник ниског напон.
 -  Прилаз, намењен само за лампе са заштитом или лампе ниског напон. Неопходно је користити заштитно стакло.
 -  Светилник не подлази за то, да се закрива његово топлотна изолација материјалима.
 -  Минимално растојање од лампе до било којег осветљеног предмета у метрима. Молимо, пронађите тачно растојање на етикетци лампе.
 -  Користите само унутар простора.
 -  Не нарушавају употребу.
 -  Не стављајте ово изделие у обичне кућне отходе до краја његовог живота. Ви морате користити место намењено за електричне отходе.
- ### Опис симбола:
- Пре него што почнете са употребом производа, искључите напајање електричном енергијом.
 - Избегајте падања воде у расподелни каблов или на било коју част електропроводности.
 - Пре него што почнете са радом, дајте лампи остати у топлоти 10 минута.
 - Користите само суву чисту тканину.
 - За гарантни ремонт лампе обратити се месту куповине.
 - Компанија-произвођач гарантује рад овог опремања током 2 година (3 године – LED), почевши од датума достављања из дистрибутора. Гарантни обавезања не важе у случају увођења нестандартних називања у употребу.

UA